Nru. 18,115
Prezz/Price
Lm1.12 (€2.61)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 17 ta' Awissu, 2007
Friday, 17th August, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 742

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Awissu, 2007, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

Is-17 ta' Awissu, 2007
(OPM 31/2007/II)

GOVERNMENT NOTICES

No. 742

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs, assumes the additional duties of Prime Minister and Minister of Finance with effect from Friday, 17th August, 2007, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

17th August, 2007

Nru. 743

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

Is-17 ta' Awissu, 2007
(File No. L323/2006)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista', għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija soġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi dikjarata soġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

No. 743

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

17th August, 2007

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija soġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art f'San Pawl il-Baħar:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 155 metru twila, 0.75 metri wiesgħa u 1.5 metri fonda, u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 15,145 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana u mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Gvern u mill-Grigal ma' Triq it-Tamar.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija bil-kulur aħdar filwaqt li t-trinka hija murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. 2006_1032, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Edward Fenech Adami
President

Id-9 ta' Awissu, 2007

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at St Paul's Bay:–

1. The mentioned subsoil rights consisting in the digging of a trench 155 metres long, 0.75 metres wide and 1.5 metres deep, and laying of services for an indefinite period of time, in a field of the area of about 15,145 square metres, bounded on the North and the North West by Government property and on the North East by Triq it-Tamar.

The above mentioned land is shown with the colour green whilst the trench is shown with the colour red on plan P.D. 2006_1032, which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Edward Fenech Adami
President

9th August, 2007

Nru. 744

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Ħatra ta' Segretarju tal-Bord ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 6(4) ta' l-Att ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar ħatret lis-Sur Joe Catania B.A., L.P. bħala Segretarju tal-Bord ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar b'seħħ mit-Tnejn, it-13 ta' Awissu, 2007.

L-Awtorità qed tiddelega lis-Sur Joe Catania biex jidher f'isimha u minflokha f'xi proċeduri fejn l-Awtorità tkun parti fihom jew f'xi att, kuntratt, kitba jew dokument ieħor, ikun liema jkun skond l-Artikolu 4(2) ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.

It-13 ta' Awissu, 2007

No. 744

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Appointment of Board Secretary of the Malta Environment and Planning Authority

BY VIRTUE of the powers granted by Article 6 (4) of the Development Planning Act 1992, the Malta Environment and Planning Authority has appointed Mr Joe Catania B.A., L.P. as Board Secretary of the Malta Environment and Planning Authority with effect from Monday, 13 August, 2007.

The Authority is delegating Mr Joe Catania to appear in its name and on its behalf in any proceedings to which the Authority is a party, or on any act, contract, instrument or other document whatsoever in accordance with Article 4(2) of the Development Planning Act.

13th August, 2007

Nru. 745

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:-

No. 745

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
167	Block 10 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
168	Block 11 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
169	Block 12 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
170	Block 13 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
171	Block 14 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
172	Block 15 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
173	Block 16 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
174	Block 17 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
175	Block 18 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
176	Block 19 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
177	Block 20 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
178	Block 21 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
179	Block 22 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
180	Block 23 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
181	Block 24 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
182	Block 25 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
183	Block 26 Portomaso Complex Portomaso San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	06/06/2007
198	134A Tower Road Sliema	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	10/08/2007

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

Is-17 ta' Awissu, 2007

17th August, 2007

Nru. 746

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Pierre Attard, LL.D., bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Gabrielle Cassar, LL.D., sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gżejjer mis-6 ta' Awissu, 2007 sal-20 ta' Awissu, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

L-14 ta' Awissu, 2007

No. 746

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Pierre Attard, LL.D., to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Gabrielle Cassar, LL.D., during the latter's absence from these Islands from the 6th August, 2007 till the 20th August, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

14th August, 2007

Nru. 747

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
Date	*Pure Gold Grams*	*Pure Silver Grams*
10. 08. 07	Lm6.76,7 (€15.76,3)	Lm0.13,9 (€0.32,4)
13. 08. 07	Lm6.83.4 (€15.91,8)	Lm0.13.8 (€0.32,1)
14. 08. 07	Lm6.86.5 (€15.99,1)	Lm0.14.1 (€0.32,8)
16. 08. 07	Lm6.93.4 (€16.15,1)	Lm0.14.0 (€0.32,6)

No. 747

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 49 ta' l-2007

Żona Riservata għall-Għawwiema

Id-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) jgħarraf lis-sidien ta' l-inġenji kollha tal-baħar li skond ir-Regolamenti ta' l-1975 dwar l-Irmiġġi u skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352), huwa pprojbit li jbaħħru b'inġenji misjuqa mekkanikament jew oħrajn bil-qlugħ, inklużi *wind surfers*, *surf boards* u *acqua scooters,* fiż-żona riservata għall-għawwiema, mill-ġimgħa li tibda nhar it-Tnejn 20 ta' Awissu 2007 sal-Ħadd 30 ta' Settembru, 2007 fiż-żona l-ġdida murija b'linja li tgħaqqad il-punti li ġejjin u x-xatt intermedju kif muri fuq *chart* 14 li tinsab fuq il-*website* ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Se jitqiegħed għadd ta'*marker buoys* matul il-ġimgħa li tibda mit-Tnejn, l-20 ta' Awissu 2007. Il-*marker buoys* se jibqgħu marbuta fl-istess post is-sena kollha.

It-truf ta' din iż-Żona għall-Għawwiema se jkunu kif ġej:

1. Il-Bajja ta' San Pawl il-Baħar, Buġibba (ara *chart* 14 fuq il-*website* imsemmi).

Linji li jgħaqqdu l-punti 14A, 14B, 14Ċ, 14D u x-xatt intermedju.

Punt	*Latitude (T)*	*Longitude (L)*
14A	35^{0}57'283	14^{0}25'023
14B	35^{0}57'285	14^{0}24'997
14Ċ	35^{0}57'238	14^{0}24'955
14D	35^{0}57'222	14^{0}24'970

Chart affettwata: BA211B, 2537, 2538.

Il-pożizzjonijiet kollha jirreferu għal WGS84 Datum.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 49 of 2007

Reserved Zone for Swimmers

The Executive Director (Ports) notifies all owners of sea craft that in terms of the Berthing Regulations, 1975 and in terms of Section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352), it is prohibited to navigate mechanically propelled sea craft or sailing boats including wind surfers, surg boards and acqua scooters in the zone reserved for swimmers, as from week starting Monday 20 August 2007 up to Sunday 30th September 2007 in the following new Zone delineated by a line joining the following points and the intermidiate coastline as shown on chart 14 which can be viewed on the Malta Maritime Authority's website:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

A number of marker buoys will be placed during the week starting Monday 20th August 2007. The marker buoys may remain in position all year round.

The boundary of this Swimmer Zone is as follows:

1. Saint Paul's Bay, Buġibba, (refer chart 14 on the mentioned website).

Lines joining points 14A, 14B, 14C, 14D and the intermediate coastline.

Point	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
14A	35^{0}57'283	14^{0}25'023
14B	35^{0}57'285	14^{0}24'997
14C	35^{0}57'238	14^{0}24'955
14D	35^{0}57'222	14^{0}24'970

Chart affected: BA211B, 2537, 2538.

All positions refer to WGS84 Datum.

17th August, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet *Part-Time* (T3) fil-*Medical Laboratory Science*
Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa

Dawk li jinħatru jkun meħtieġ li jiddedikaw tliet sigħat fil-ġimgħa biex jipparteċipaw fit-tagħlim u attivitajiet oħra tal-*Medical Laboratory Science*, li jagħtu servizz lill-Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa, u kif ikun meħtieġ mill-Università. Min jinħatar jingħata responsabbiltajiet fil-koordinazzjoni tat-tagħlim kemm akkademiku u dak kliniku fil-Diviżjoni tal-*Medical Laboratory Science*.

2. Il-kandidati jrid ikollhom grad akkademiku fil-qasam relevanti flimkien ma' esperjenza fit-tagħlim, fil-klinika u fir-riċkera.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta wkoll.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi pro-rata.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta'Awissu, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Posts (T3) in Medical Laboratory Science
Institute of Health Care

The appointees will be expected to devote three hours per week to participate in the teaching and other activities within the Division of Medical Laboratory Science, servicing the Institute of Health Care, and as may be required by the University. The appointees will be given responsibilities in the coordination of both academic and clinical teaching within the Medical Laboratory Science Division.

2. Candidates are expected to possess an academic degree in the relevant field together with experience of clinical, teaching and research.

3. Appointments may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade. Appointments at Assistant Lecturer grade may also be offered.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer	Lm8,744 (€20,368)) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

The salary of part-time appointees will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet *Part-Time* (TR3) fl-Anatomija
Dipartiment ta' l-Anatomija
Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija

Min jinħatar ikun meħtieġ li jiddedika tliet sessjonijiet fil-ġimgħa għat-tagħlim u r-riċerka fid-Dipartiment ta' l-Anatomija, fil-Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija. Il-ħatra tkun għal sentejn u tista' tiġġedded, skond it-twettiq tal-kandidat u l-ħtiġiet tad-Dipartiment.

2. Il-kandidati huma mistennija li jkollhom grad Universitarju fil-Mediċina u l-Kirurġija. Preferenza tingħata lill-kandidati li għandhom kwalifiki ta' wara l-gradwazzjoni.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta wkoll.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Asst Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi pro-rata.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta' Awissu, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Posts (TR3) in Anatomy
Department of Anatomy
Faculty of Medicine and Surgery

The appointee will be expected to devote three sessions per week to participate in the teaching and research in the Department of Anatomy in the Faculty of Medicine and Surgery. The appointment will be for two years, and renewable subject to performance, and the requirements of the Department.

2. Candidates are expected to be in possession of a degree in Medicine and Surgery. Preference will be given to candidates who are in possession of a postgraduate qualifications.

3. The appointment may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade. An appointment at Assistant Lecturer may also be offered.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Asst Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

The salary of a part-time appointee will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet *Part-Time* (T2) fil-Kirurġija
b'Interess Speċjali fil-Kirurġija Ortopedika
Dipartiment tal-Kirurġija
Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija

Min jinħatar ikun meħtieġ li jiddedika sagħtejn fil-ġimgħa għat-tagħlim u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Kriurġija, fil-Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija, u kif ikun meħtieġ mill-Università. Il-ħatra tkun għal perjodu ta' tliet snin, li jista' jiġi mġedded jekk ikun hemm fondi għalih.

2. Il-kandidati huma mistennija li jkollhom *postgraduate degree* fil- Kirurġija u jkunu rreġistrati mal-Kunsill Mediku ta' Malta. Esperjenza fil-qasam tal-Kirurġija Ortopedika kif ukoll riċerka u pubblikazzjonijiet huma essenzjali.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi.

Is-salarji marbuta mal-grad ta' Lettur huwa ta' Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766).

Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi pro-rata.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta'Awissu 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post (T2) in Surgery
with a Special Interest in Orthopaedic Surgery
Department of Surgery
Faculty of Medicine and Surgery

The appointees will be expected to devote two hours per week to participate in the teaching and other activities relating to the Department of Surgery within the Faculty of Medicine and Surgery. The appointment will be for three years, renewable subject to performance and availability of funds.

2. Candidates are expected to be in possession of a post-graduate qualification in Surgery and be on the Register of the Malta Medical Council. Experience, research and publications in the field of Orthopaedic Surgery are essential.

3. Appointments may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade.

The salary attached to the post of Lecturer is Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm 9,344 (€21,766).

The salary of a part-time appointee will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received up to noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post *Part-Time* (T8) fir-Radjografija
Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa

Il-maħtur ikun meħtieġ li jiddedika tmien sigħat fil-ġimgħa biex jipparteċipa fit-tagħlim, u attivitajiet oħra tar-Radjografija, li jagħti servizz lill-Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa, u kif ikun meħtieġ mill-Università. Min jinħatar jingħata responsabbiltajiet fil-koordinazzjoni tat-tagħlim kemm akkademiku u dak kliniku fi ħdan id-Diviżjoni tar-Radjografija.

2. Il-kandidati jrid ikollhom grad akkademiku relevanti flimkien ma' esperjenza fit-tagħlim u fir-riċerka.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta wkoll.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Asst Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi pro-rata.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta' Awissu 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post (T8) in Radiography
Institute of Health Care

The appointee will be expected to devote eight hours per week to participate in the teaching, and other activities within the Division of Radiography Division, servicing the Institute of Health Care, and as may be required by the University. The appointee will be given the responsibilities in the coordination of both academic and clinical teaching within the Radiography Division.

2. Candidates are expected to possess an academic degree in the relevant field together with experience of clinical, teaching and research.

3. Appointments may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade. Appointments at Assistant Lecturer grade may also be offered.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer	Lm8,744 (€20,368)) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Asst Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

The salary of part-time appointees will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet fil-*Computer Information Systems*
Dipartiment tal-*Computer Information Systems*
Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni
u l-Komunikazzjoni

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-*Computer Information Systems* fil-Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni u kif ikun meħtieġ mill-Università.

L-oqsma ta' l-ispeċjalizzazzjoni huma:
Data and Database Management
Enterprise Computing e-Business u
Oqsma oħra fil-*Computer Information Systems* li jkunu fl-interess tad-Dipartiment jiġu kkunsidrati.

2. Il-kandidati jirid ikollhom *first degree* tajjeb fis-Sistemi ta' l-Informazzjoni jew dixxiplina relatata u *degree* fil-Masters fid-dixxiplina msemmija.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkustanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744(€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200(€466) fis-sena għal Lm9,344(€21,766)
Asst Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta' Awissu 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Posts in Computer Information Systems
Department of Computer Information Systems
Faculty of Information and Communication Technology

The appointees will be required to participate in the teaching, research and other activities of the Department of Computer Information Systems within the Faculty of Information and Communication Technology and as may be required by the University.

The required areas of specialisation are in:
Data and Database Management
Enterprise Computing and e-Business
Other fields of Computer Information Systems of interest to the Department may be considered.

2. Candidates should possess a good first degree in Information Systems or a related discipline and a Masters degree in the said discipline.

3. Appointments may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However appointments at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Asst Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

17th August, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-*Content Design* għal *New Media*
Ċentru tat-Teknoloġija fil-Komunikazzjoni

Id-Diviżjoni tal-*Communications* u *Instructional Design* fi ħdan iċ-Ċentru tat-Teknoloġija fil-Komunikazzjoni (CCT) qed toffri għal *undergraduates* u *postgraduates* tagħlim u riċerka relevanti għall-industrija tal-Komunikazzjoni, *Marketing* u *Media*. Minħabba t-tendenzi kurrenti u dawk antiċipati fis-suq tax-xogħol, is-CCT jeħtieġ li ssaħħaħ it-tagħlim u r-riċerka fil-qasam tal-*content production* minħabba li din hija relata mad-*media* diġitali li qed tiżviluppa.

Il-maħtur ikun mistenni li jgħallem klassijiet fit-teorija u produzzjoni prattika fl-arti tal-grafika u produzzjoni fl-*audio*/*video*. Il-maħtur irid jassisti lill-studenti fir-riċerka jew xogħol prattiku u jassisti fir-riċerka ta' l-aġenda/l-iżvilupp li għad irid iseħħ fi ħdan is-CCT.

2. Il-kandidati għandu jkollhom kwalifiki akkademiċi preferibbilment fil-livel tad-dottorat u mhux anqas mid-*degree* fil-*Masters*. Tagħlim, riċerka, u/jew esperjenza f'oqsma oħra jkun ta' vantaġġ.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta' Awissu, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Content Design for New Media
Centre for Communication Technology (CCT)

The Communications and Instructional Design Division within the Centre for Communication Technology (CCT) offers undergraduate and postgraduate teaching/research relevant to the Communications, Marketing and Media industries. In view of current and anticipated trends in the labour market, CCT needs to strengthen its teaching and research in the field of content production as this is related to emerging digital media.

The appointee will be expected to teach theoretical and practical production classes in the graphic arts and audio/video production. The appointee will further assist students in research and/or practical work and assist in the research agenda/future developments of the CCT.

2. Candidates are required to possess academic qualifications preferably at doctoral level and not less than a Master's degree. Teaching, Research, and/or other field experiences would be an asset.

3. The appointee may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received bup to noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

17th August, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-Kreattività, Innovazzjoni u Intraprenditorija
L-Istitut Edward de Bono għat-Tfassil
u l-Iżvilupp tal-Ħsieb

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fl-Istitut Edward de Bono għat-Tfassil u l-Iżvilupp tal-Ħsieb u kif ikun meħtieġ mill-Università. Il-kandidat jeħtieġ li jkun kwalifikat u jkollu bażi kemm teoretiku kif ukoll prattika fil-qasam tal-kreattività, l-innovazzjoni u l-intraprenditorija u li jkun motivat biex jesplora dawn l-oqsma l-aktar permezz ta' tagħlim u riċerka.

2. Il-kandidati jrid ikollhom ta' l-anqas *degree* fil-Masters fil-qasam li trid tkun preferibbilment relatata mal-Kreattività, Innovazzjoni u/jew Intraprenditorija. Il-maħtur irid jgħallem il-Kreattività, l-Innovazzjoni u l-Intraprenditorija u suġġetti oħra relatati meħtieġa fil-korsijiet fil-livelli kollha lill-istudenti ta' l-Istitut ta' Edward de Bono għat-Tfassil u l-Iżvilupp tal-Ħsieb u lill-istudenti f'korsijiet oħra li jirrikjedu s-servizzi mill-Istitut ta' Edward de Bono għat-Tfassil u l-Iżvilupp tal-Ħsieb. Esperjenza fil-livell terzjarju tigi kkunsidrata. Min jinħatar ikun meħtieġ li jagħti kontribut b'mod sostanzjali fl-iżvilupp tar-ricerka fil-qasam tal-kreattività, innovazzjoni u intraprenditorju jew f'oqsma relatati xierqa. Esperjenza fl-immaniġġar u parteċipazzjoni fil-qasam tal-kreattività u innovazzjoni u kontribut sostanzjali fl-iżvilupp tar-riċerka fl-industrija li juru ħiliet fl-intraprenditorija jkunu kkunsidrati.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049).

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Creativity, Innovation and Entrepreneurship
The Edward de Bono Institute for the Design and
Development of Thinking

The appointee will be expected to participate in the teaching, research and other activities of The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking, and as may be required by the University. The ideal candidate should preferably possess both theoretical and practical qualifications and experience in the areas of creativity, innovation and entrepreneurship and to be motivated to explore these areas further mainly through teaching and research.

2. Candidates are expected to be already in possession of at least a Masters Degree in an area which should preferably be related to Creativity, Innovation and/or Entrepreneurship. The appointee will be required to teach Creativity, Innovation and Entrepreneurship and other related topics required for courses at all levels to students within The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking and to students in other courses that require servicing by The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking. Teaching experience at tertiary level will be taken into consideration. The appointee will also be expected to contribute substantially to the development of research in the area of creativity, innovation and entrepreneurship or in appropriate related areas. Experience in managing or participating in creative and innovative ventures and a track record in industry demonstrating entrepreneurship skills are considered an asset.

3. The appointee may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However, an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta' Awissu 2007

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

***Post Part-Time* (T2) fil-*Basic and Applied Sport and Exercise Science Institute for Physical Education and Spor*t**

Min jiġi maħtur ikun meħtieg li jiddedika sagħtejn fil-ġimgħa għat-taghlim fl-Istitut ta' Edukazzjoni Fiżika u Sport. Il-ħatra tkun għal sena u tista' tiġġedded, skond it-twettiq tal-kandidat u l-ħtiġiet tad-dipartiment u skond kemm ikun hemm fombi.

2. Il-kandidati jrid ikollhom *degree* fil-Mediċina. Preferenza tingħata lill dawk il-kandidati li jkollhom kwalifiki *postgraduate* fl-Isport u *Exercise Medicine* u esperjenza kemm klinika u kemm fit-tagħlim.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta wkoll.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi pro-rata.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post (T2) in Basic and Applied Sport and Exercise Science Institute for Physical Education and Sport

The appointee will be expected to devote two hours per week to participate in the teaching and other activities of the Institute for Physical Education and Sport. The appointment will be for one year, renewable subject to performance and availability of funds.

2. Candidates are expected to be in possession of a degree in Medicine. Preference will be given to candidates who are in possession of a postgraduate qualification in Sport and Exercise Medicine, and have clinical and teaching experience.

3. The appointment may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade. An appointment at Assistant Lecturer may also be offered.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer	Lm8,744 (€20,368)) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,516 (€20,049)

The salary of a part-time appointee will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17 ta' Awissu 2007

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

17th August 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet ta' Deputat Reġistratur

Id-Deputat Riġistrar jassisti lir-Reġistratur biex jesegwixxi x-xogħol tiegħu, xi kultant imexxi minflokk ir-Reġistratur. L-applikanti jkunu responsabbli għal xi qasam fi ħdan is-*set-up* ta' l-amministrazzjoni akkademika ta' l-Uffiċċju u jkunu meħtieġa li jidderiġu, jikkordinaw u jissorveljaw il-ħafna uffiċini f'qasam speċifiku ta' responsabbiltà li jiġu assenjati lilhom mir-Reġistratur.

2. L-applikanti jridu juru li huma għandhom ħiliet eċċezzjonali fl-immaniġġar kif ukoll fl-organizzazzjoni u jridu idealment ikollhom kwalifika akademika adatta fil-*postgraduate* u/jew kwalifika professjonali u esperjenza relatata ma' amministrazzjoni akkademika.

3. Il-ħatra tista' ssir kemm fil-grad ta' Assistent Reġistratur jew fil-grad ta' Deputat Reġistratur jiddependi mill-kwalifiki u l-esperjenza ta' l-kandidati magħżula.

Is-salarju marbut ma' dawn il-postijiet hu:

Assistent Reġistratur: Lm8,279 (€19,285) b'żidiet ta' Lm275 (€641) fis-sena sa' massimu ta' Lm9,929 (€23,128).

Deputat Reġistratur: Lm11,383 (€26,515).

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

UNIVERISTY OF MALTA

Posts of Deputy Registrar

Deputy Registrars assist the Registrar in the discharge of his duties, at times acting in his stead. The appointees will be directly responsible for an area within the academic administration set-up of the Office and will be required to direct, co-ordinate, and supervise the various offices within a specific area of responsibility assigned to them by the Registrar.

2. Applicants should be able to demonstrate exceptional managerial and organisational skills and should ideally be in possession of appropriate postgraduate academic and / or professional qualifications and experience related to academic administration.

3. An appointment may be made at either the grade of Assistant Registrar or the grade of Deputy Registrar depending on the qualifications and experience of the successful applicant.

The salaries attached to the respective grades are:

Assistant Registrar: Lm8,279 (€19,285) rising by annual increments of Lm275 (€641) up to a maximum of Lm9,929 (€23,128).

Deputy Registrar: Lm11,383 (€26,515).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Is-17 ta'Awissu, 2007

Applications should be received by not later than noon of Friday, 31st August 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

17th August 2007

EUROPEAN UNION

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Vacancy Notices for Temporary Agents

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published the following vacancy notices in the "Non-Permanent Posts" section of its website (http://europa.eu.int/epso/index_en.htm) on behalf of the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) invited applications for the following posts:

Ref: EACEA/2007/TA/AD8/EURY/COOR Temporary agent (M/F) - EURYDICE Coordinator, Grade: AD 8. Closing Date: 21 September 2007.

Ref: EACEA/2007/TA/AD7/EURY/ANA Temporary agent (M/F) - Education Systems Analyst, Grade: AD 7. Closing Date: 21 September 2007.

For further information on working conditions of temporary agents see: http://europa.eu.int/comm/reform/2002/index_en.htm

Each application must contain the following documents:

a motivation letter (not more than two pages);
the eligibility grid (see attachment);
a detailed curriculum vitae in European format (mandatory template available at:
http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/vernav/Europasss+Documents/Euro pass+CV/navigate.action)

For further information regarding this vacancy, go to:
http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/vacancies/TA - Administration Coordinator-EN.pdf

These documents should be sent only by e-mail to:

EACEA-RECRUTEMENT@ec.europa.eu

The vacancy notice reference must be specified in the e-mail.

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille
Valletta

17th August, 2007

EUROPEAN UNION

European Aviation Safety Agency (EASA)
Vacancy Notices for Temporary Agent

The European Aviation Safety Agency has published the following notice to fill a vacancy for a Temporary Agent:

Ref.: EASA/AST/2007/062 Temporary Agent (F/M) - Secretary. Closing Date: 10/09/2007
(http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AST- 2007 - 062.pdf)

For applications to be valid, the candidates must submit in a single A4-sized envelope one (1) original and four (4) copies of all the following documents:

a completed EASA application form;
a motivation letter of no more than one page, preferably typed, explaining why the candidate is interested in the post and what her/his added value would be to the Agency if selected.

Candidates are strongly advised to send their applications by registered mail. Applications delivered via email will not be accepted. These documents are available on the following website: http://www.easa.eu.int/career_opp_en.html Applications must be sent no later than the dates specified above. Please note that in order to be considered, the applications received are required to be dispatched within the deadline; the postmark date will serve as a proof. Applications must be sent to:

For Mail and registered mail:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
(Reference of Vacancy)
Postfach 10 12 53
D-50452 Cologne, Germany

For Courier and parcel delivery:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
(Reference of Vacancy)
Ottoplatz 1
D-50679 Cologne, Germany

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille
Valletta

17th August, 2007

EUROPEAN UNION

Temporary/Contract Agents
European Maritime Safety Agency (EMSA)

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published the following vacancy notice in its Non-Permanent Posts Section at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm on behalf of the European Maritime Safety Agency (EMSA) for the following post:

Ref.: EMSA/AD/2007/17 Temporary Agent (M/F) - Maritime Scientific Officer, AD 7. Closing Date: 20 August 2007. (http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ad_2007_17_maritime_scientific_officer.pdf)

Each application shall contain the following documents:

a) A detailed curriculum vitae in European format (that can be obtained at the following address: http://europass.cedefop.eu.int/europass/home/vernav/Europasss+Documents/Europass+CV/navigate.action or downloaded from the EMSA website).

b) A duly completed and signed declaration of honour (also downloadable from the EMSA website).

c) A motivation letter of 2 pages maximum.

These three documents should be sent by registered mail by the specified deadlines to:

Vacancy reference no: EMSA/AD/2007/17 – Maritime Scientific Officer
EMSA
HR Sector
Av. Dom João II, Lote 1.06.2.5
1998-001 Lisbon, Portugal

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille
Valletta

14th August, 2007

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati ta' l-Intervista għall-Postijiet/Pożizzjonijiet fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervista għall-postijiet/pożizzjonijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet/pożizzjonijiet huma dawn li ġejjin:
Medical Officer (General Practice Trainee)
Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Hospital Planning Manager*
Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Catering Manager*

Scientific Officer (Orthopist)
Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Radiology Information System (RIS) and Picture Archiving and Communication System (PACS) Manager*.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interview for Posts/Positions in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the undermentioned posts/positions may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts/positions are the following:
Medical Officer (General Practice Trainee)
Engagement on contract in the position of Hospital Planning Manager
Engagement on contract in the position of Catering Manager
Scientific Officer (Orthopist)
Engagement on contract in the position of Radiology Information System (RIS) and Picture Archiving and Communication System (PACS) Manager.

17th August, 2007

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U INFRASTRUTTURA

Riżultat għall-Postijiet ta' *Senior Operative (Group IV)* fit-Taqsimiet tax-Xogħlijiet u tas-Servizzi, Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura

Id-Diretturi Ġenerali (Taqsimiet tax-Xogħlijiet u tas-Servizzi) jgħarrfu illi r-riżultat għall-proċess ta' għażla għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fin-*notice-boards* ta' Project House, il-Furjana u l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MINISTRY FOR RESOURCES AND INFRASTRUCTURE

Result of Vacant Posts of Senior Operative (Group IV) in the Works and Services Divisions, Ministry for Resources and Infrastructure

The Directors General (Works and Services Divisions) notify that the result for the above-mentioned selection process has been published and may be viewed on the notice-boards at Project House, Floriana and the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

17th August, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 246/2007. Provvista ta' *aortic valve biophrosthesis* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ġunju 2007.

CT 259/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *propofol 500mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 260/2007. Provvista ta' kapsoli *pancreatin containing enteric-coated granules* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 223/2007. Provvista ta' *beclomethasone 50mcg inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 247/2007. Provvista ta' pilloli *nortriptyline 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

CT 248/2007. Provvista ta' *prosthetic heart valves* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

CT 249/2007. Provvista ta' pilloli *isosorbide mononitrate 60mg SR* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

CT 270/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' bnadar nazzjonali u ta' l-Unjoni Ewropea lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 271/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *toilet paper* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 272/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' djarji lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st August, 2007 for:

CT 246/2007. Supply of aortic valve biophrosthesis – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 25th June 2007.

CT 259/2007. Supply of propofol 500mg injections – Health Division.

CT 260/2007. Supply of pancreatin capsules containing enteric-coated granules – Health Division.

CT 223/2007. Supply of beclomethasone 50mcg inhaler – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd August, 2007 for:

CT 247/2007. Supply of nortriptyline 25mg tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

CT 248/2007. Supply of prosthetic heart valves – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

CT 249/2007. Supply of isosorbide mononitrate 60mg SR tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

CT 270/2007. Framework agreement for the supply of national and European union flags to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 271/2007. Framework agreement for the supply of toilet paper to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 272/2007. Framework agreement for the supply of tablet diaries to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 165/2007. Impjant ta' trattament tad-drenaġġ fin-Nofsinhar ta' Malta - Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm500 (€1,164.69) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2007.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, ERDF - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Allokat: Lm24.5 miljun/€57.07 miljun mingħajr il-V.A.T.).

CT 251/2007. Xogħlijiet ta' bini u tlestija fl-estensjoni ta' l-uffiċċju tar-Rettur fil-Binja ta' l-Amministrazzjoni - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 238/2007. Provvista ta' *blood cardioplegia delivery system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2007. Servizzi ta' *nursing* - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Lulju 2007.

CT 261/2007. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fir-Residenza San Vincenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 266/2007. *Framework contract* għall-kiri ta' *excavators* u *loaders* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 268/2007. Provvista ta' *eseophageal stent system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 262/2007. Provvista b'self ta' *homogenous imunoassay tests* għat-tossikoloġija bl-apparat – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 263/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftriaxone* 2g – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 264/2007. Stallazzjoni ta' apparat għal *roadside checks* – Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm

CT 165/2007. Malta South Sewage Treatment Plant - Water Services Corporation. A fee of Lm500 (€1,164.69) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2007.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being co-funded by the European Union, through the European Regional Development Fund, ERDF - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: Lm24.5 million/€57.07 million excluding V.A.T.).

CT 251/2007. Construction and finishing works at the extension to the Rector's office at the Administration Building - University of Malta. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th August, 2007 for:

CT 238/2007. Supply of blood cardioplegia delivery system – Health Division.

CT 253/2007. Nursing services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th July 2007.

CT 261/2007. Supply and installation of aluminium works at St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 266/2007. Framework contract for hire of excavators and loaders – Works Division. A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 268/2007. Supply of eseophageal stent system – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th September, 2007 for:

CT 262/2007. Supply of homogenous immunoassay tests for toxicology with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 263/2007. Supply of ceftriaxone 2g injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 264/2007. Installation of equipment for roadside checks – Malta Transport Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for every copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the

għal Malta tat-Transition Facility 2005. (*Budget* allokat: Lm42,286.05 (€98,500) mingħajr V.A.T.).

CT 265/2007. Provvista ta' pilloli/kapsoli *amlodipine 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Lulju 2007.

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

(Budget Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

CT 275/2007. Pubblikità għall-proġett MOSAIC - *One in Diversity* - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għall-Kulħadd 2007.

(Budget Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 276/2007. Provvista ta' *contrast medium in MRI* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 282/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' formoli dipartimentali għas-sistema ta' *accounting* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 283/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' xibka ta' l-azzar għall-rinforzar ta' konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 284/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' stokk u ħġieġ lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 285/2007. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *carbon steel bars* għall-rinforzar ta' konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Transition Facility 2005 Programme for Malta. (Allocated Budget: Lm42,286.05 (€98,500) excluding V.A.T.).

CT 265/2007. Supply of amlodipine 5mg tablets/capsules – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th July 2007.

CT 267/2007. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th September, 2007 for:

CT 276/2007. Supply of contrast medium in MRI – Health Division.

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 282/2007. Framework agreement for the supply of departmental accounting system forms to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 283/2007. Framework agreement for the supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 284/2007. Framework agreement for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 285/2007. Framework agreement for the supply of carbon steel bars for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 269/2007. Provvista ta' *gauze swabs 10cm x 10cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2007.

CT/A/5/2007. Xiri u manifattura, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' apparat għall-faċilitajiet *dry standing* fil-Kavallerizza, Marsaxlokk - Diviżjoni għall-Kontroll u l-Konservazzjoni tas-Sajd. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mis-sit elettroniku www.maltafisheries.gov.mt/asp.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Strutturali Programm għal Malta 2004-2006.

(*Budget* Allokat: Lm34.500 (€80,363.38) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 273/2007. Provvista ta' pilloli *paroxitine 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 274/2007. Provvista ta' pilloli *budesonide retetion enema* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 281/2007. Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 287/2007. Provvista ta' magna għat-tiwi - Stamperija tal-Gvern. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 288/2007. Provvista ta' rollijiet tal-karti għall-kċina - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 289/2007. Provvista ta' uniformijiet ta' l-infermiera fil-Kura Primarja - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 290/2007. Provvista ta' preparazzjoni għall-ikel - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 277/2007. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th September, 2007 for:

CT 269/2007. Supply of gauze swabs 10cm x 10cm – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2007.

CT/A/5/2007. Procurement and manufacture, delivery, installation and commissioning of furnishing equipment for the dry standing facilities at Kavallerizza, Marsaxlokk - Fisheries Conservation and Control Division. An electronic downloadable version of tender document is available on www.maltafisheries.gov.mt/news.asp.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Allocated Budget: Lm34,500 (€80,363.38) excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th September, 2007 for:

CT 273/2007. Supply of paroxitine 20mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 274/2007. Supply of budesonide retetion enema – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 281/2007. Supply of insurance services – Employment and Training Corporation. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th September, 2007 for:

CT 287/2007. Supply of a folding machine - Government Printing Press. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 288/2007. Supply of towel paper kitchen rolls - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 289/2007. Supply of uniforms for nurses at the Primary Health Care - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 290/2007. Supply of food preparation - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th September, 2007 for:

CT 277/2007. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion – Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Awissu 2007.

CT 292/2007. Stallazzjoni ta' infrastruttura għan-*network* fil-bini tal-Junior College – Università ta' Malta. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 293/2007. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *high availability network storage* u *backup solutions* – Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 294/2007. Provvista ta' *gauze swabs* 30cm x 30cm – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2007. Provvista u tqegħid ta' *turf* artifiċjali fil-*football ground* ta' l-Iskola Sekondarja Ogħla Giovanni Curmi, in-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Għandu jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.53) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT/A/6/2007. Provvista ta' ross u *rice cakes* għal persuni fil-bżonn – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.mrae.gov.mt

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Garanziji Agrikoli.

Budget allokat: Lm37,000 (€86,186.82 mingħajr VAT).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 278/2007. Servizzi ta' tindif fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 279/2007. Bini ta' *bunkers* u provvista ta' *linear accelerators* għad-Dipartiment il-ġdid tar-*Radio Therapy* – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.87) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 280/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *vinyl floorings* fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Awissu 2007.

CT 291/2007. Skavar u tneħħija ta' materjal fl-estensjoni ġdida proposta fiċ-Ċimiterju Santa Marija Addolorata -

The EU Contract Notice was dispatched on 1st August 2007.

CT 292/2007. Installation of network infrastructure with the Junior College buildings – University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2007. Supply, delivery and installation of high availability network storage and backup solutions – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 294/2007.Supply of gauze swabs 30cm x 30cm – Health Division.

CT 295/2007. Supply and laying of artificial turf for the football ground at Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 (€81.53) will be charged for each copy of tender document.

CT/A/6/2007. Supply of rice and rice cakes for deprived persons – Ministry of Rural Affairs and the Environment. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.mrae.gov.mt

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Agricultural Guarantee Fund.

Allocated budget: Lm37,000 (€86,186.82 excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th September, 2007 for:

CT 278/2007. Cleaning services at St Vincent de Paule Residence – Elderly and Community Care Department. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 279/2007. Construction of bunkers and provision of linear accelerators for a new Radio Therapy Department – Health Division. A fee of Lm200 (€465.87) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 280/2007. Supply and installation of vinyl floorings at St Vincent de Paule Residence – Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd August, 2007.

CT 291/2007. Excavation and removal of material at the proposed new extension at Santa Maria Addolorata Cemetry

Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 286/2007. Provvista ta' trasport skolastiku għall-studenti bi bżonnijiet speċjali f'Malta - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Awissu 2007.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-17 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 165/2007. Impjant ta' trattament tad-drenaġġ fin-Nofsinhar ta' Malta - Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm500 (€1,164.69) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2007.

- Department of Health. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd October, 2007 for:

CT 286/2007. Provision of school transport for students with special needs in Malta - Education Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th August, 2007.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

17th August, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

17th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 165/2007. Malta South Sewage Treatment Plant - Water Services Corporation. A fee of Lm500 (€1,164.69) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2007.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, ERDF - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Allokat: Lm24.5 miljun/€57.07 miljun mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jerġa' jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Awissu, 2007.

Is-17 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 2007.

Is-17 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 275/2007. Pubbliċità għall-proġett MOSAIC - *One in Diversity* - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd 2007.

(*Budget* Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, l-4 ta' Settembru 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 2007.

Is-17 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 223/2007. Provvista ta' *beclomethasone 50mcg inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being co-funded by the European Union, through the European Regional Development Fund, ERDF - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: Lm24.5 million/€57.07 million excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is again being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 23rd August, 2007.

17th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 6th September, 2007.

17th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 4th September 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 31st July 2007.

17th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 223/2007. Supply of beclomethasone 50mcg inhaler – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Awissu, 2007.

Is-17 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 251/2007. Xogħlijiet ta' bini u tlestija fl-estensjoni ta' l-uffiċċju tar-Rettur fil-Binja ta' l-Amministrazzjoni - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għ all-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġi estiż sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Awissu, 2007.

Is-17 ta' Awissu, 2007

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of TUESDAY, 21st August, 2007.

17th August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 251/2007. Construction and finishing works at the extension to the Rector's office at the Administration Building - University of Malta. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 23rd August, 2007.

17th August, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 23 ta' Awissu, 2007.

Avviż Nru. 161. Bejgħ ta' sit fil-Manikata, limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3B fuq pjanta P.D.28_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 (€698.81) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 162. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' erba' ċenteżmi u tmien milleżmi, Lm0.04,8 (€0.11) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-8 ta' Mejju, 2069, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Michele Luigi Casolani tad-9 ta' Mejju, 1919, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fil-Manikata, limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.28_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 (€698.81) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 163. Bejgħ ta' sit fis-Swieqi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_16_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Min jieħu l-offerta hu obbligat li jibni ħajt tas-sejjieħ fuq il-linja A-B, murija fuq l-istess pjanta P.D.JO_16_2007.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 23rd August, 2007.

Advt. No. 161. Sale of a site in Manikata, limits of Mellieħa, shown edged in red and marked No. 3B on plan P.D.28_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 (€698.81) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 162. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of four cents eight mils, Lm0.04,8 (€0.11) per annum, for the remaining period which expires on the 8th May, 2069, as per deed in the acts of Notary Michele Luigi Casolani dated 9th May, 1919, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a site in Manikata, limits of Mellieħa, shown edged in red and marked No. 3 on plan P.D.28_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 (€698.81) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 163. Sale of a site in Swieqi, shown edged in red on plan P.D.JO_16_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. Successful tenderer is obliged to erect a rubble wall on the line A-B shown on the same plan P.D.JO_16_2007

Avviż Nru. 164. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsin Lira Maltija u ħamsin ċenteżmu, Lm50.50 (€117.63) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fis-26 ta' Ġunju, 2038, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincent Miceli ta' l-10 ta' Awissu, 1988, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 68, Triq Erin Seracino Inglott, l-Iklin, inkluża l-arja tiegħu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.190_82_8A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 (€698.81) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 165. Bejgħ tal-Garaxx Nru. 6, taħt Blokk 'B' Triq iż-Żafran, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_106. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 166. Kiri tal-ħanut Nru. 31, Triq it-Torri, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2006_114.

Avviż Nru. 167. Kiri, għal perjodu li jintemm fit-2 ta' Frar, 2021, ta' żewġ (2) siti fi Triq Sa Maison, il-Furjana, biex jintużaw bħala estensjoni ta' *Bar* eżistenti, murija bl-aħmar u mmarkati sit 1 u sit 3 rispettivament fuq pjanta P.D.2005_442_A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 30 ta' Awissu, 2007.

Avviż Nru. 168. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ċenteżmu u sitt milleżmi, Lm0.01,6 (€0.04) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2045, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tal-15 ta' Jannar, 1895, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx bla numru fi Triq Santa Katerina, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_31_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 169. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ċenteżmu u sitt milleżmi, Lm0.01,6 (€0.04) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2045, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tal-15 ta' Jannar, 1895, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx bla numru fi Triq il-Merħliet, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_32_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Advt. No. 164. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty Malta Liri and fifty cents, Lm50.50 (€117.63) per annum, for the remaining period which expires on the 26th June, 2038, as per deed in the acts of Notary Vincent Miceli dated 10th August, 1988, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 68, Triq Erin Seracino Inglott, Iklin, including its airspace, shown edged in red on plan P.D.190_82_8A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 (€698.81) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 165. Sale of Garage No. 6, underlying Block 'B' Triq iż-Żafran, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D.11_82_106. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 166. Lease of shop No. 31, Triq it-Torri, Sliema, shown edged in red on plan P.D.2006_114.

Advt. No. 167. Lease, for a period to end on 2nd February, 2021, of the two (2) sites in Triq Sa Maison, Floriana, to be used as an extension to an existing Bar, shown edged in red and marked site 1 and site 3 respectively on plan P.D.2005_442_A.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 30th August, 2007.

Advt. No. 168. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent six mills, Lm0.01,6 (€0.04) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2045, as per deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 15th January, 1895, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of an unnumbered garage in Saint Catherine Street, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_31_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 169. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent six mills, Lm0.01,6 (€0.04) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2045, as per deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 15th January, 1895, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of an unnumbered garage in Triq il-Merħliet, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_32_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 170. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.180_98_1. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li huwa/hija bidwi *full-time* trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Avviż Nru. 171. Kiri tal-Ħanut Nru. 137 (qabel Nru. 88) Triq Manoel De Vilhena, il-Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_297.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 6 ta' Settembru, 2007.

*Avviż Nru. 172. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġwakkin, Ħal Qormi, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_38_2007. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 173. Bejgħ ta' sit f'Marsaxlokk, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_37_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 174. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Ilġiem, kantuniera ma' Triq il-Mitħna, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_134. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 175. Kiri tal-Ħanut vojt Nru.19, Blokk 3, Pjazzetta San Filippu, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_487. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Advt. No. 170. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.180_98_1. Preference will be given to full time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she is a full time farmer. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer.

Advt. No. 171. Lease of Shop No. 137 (previously No. 88), Triq Manoel De Vilhena, Gżira, shown edged in red on plan P.D.2007_297.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 6th September, 2007.

*Advt. No. 172. Sale of a site in Triq San Gwakkin, Qormi, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_38_ 2007. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 173. Sale of a site in Marsaxlokk, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_37_ 2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 174. Sale of a site at Triq l-Ilgiem, corner with Triq il-Mitħna, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 2007_134. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 175. Lease of the bare Shop No.19, Block 3, Pjazzetta San Filippu, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D. 2007_487. This tender is subject to a right of first refusal.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

17th August, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 91/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' partijiet ta' kurduni tal-konkrit *precast* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 32/07. Xogħlijiet ta' brix f'Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 33/07. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *air conditioning units* għall-Uffiċċji tal-*Valley Management and Door Numbering Units,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 34/07. Bejgħ *tale quale* ta' vetturi mhux servibbli u tagħmir ta' impjanti fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 35/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' oġġetti għall-ewwel għajnuna għal min iweġġa' lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 92/07. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning units* fil-post tad-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:-

Advt. No. 91/07. Period contract for the supply of precast concrete kerbs elements to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 32/07. Scarifying works at Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 33/07. Supply, installation and commissioning of air conditioning units for the Valley Management and Door Numbering Units' Offices, Works Division and Services Division.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 34/07. Sale tale quale of unservicable vehicles and plant equipment at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 35/07. Period contract for the supply and delivery of first-aid items to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007, for:-

Advt. No. 92/07. Supply and installation of air conditioning units at the Construction and Maintenance Department premises, Floriana.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each tender document.

Kwot. Nru. 36/07. Tiswijiet fil-kamra tas-sajjieda fi Triq il-Marfa, l-Għadira.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 37/07. Bejgħ *tale quale* ta' batteriji mhux servibbli fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Quot. No. 36/07. Repairs to fisherman's room at Triq il-Marfa, Għadira.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 37/07. Sale tale quale of unserviceable batteries at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

17th August, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

HO/Q/61/2007. Stampar u provvista ta' djarji ta' l-Enemalta għall-2008.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/44/2007. Ingwanti *disposable*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/48/2007. *Ratchet operated compression tools*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 29th August, 2007, for:–

HO/Q/61/2007. Printing and supply of Enemalta diaries for 2008.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

GN/MPS/Q/44/2007. Disposable gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/48/2007. Ratchet operated compression tools.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/28/2007.	*Stearin sticks* għal xogħol ta' l-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/57/2007.	Fanali għad-dawl tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC2/52/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *light commercial tyres*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/53/2007.	Provvista ta' tubi ta' l-azzar galvanizzat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC/61/2007.	Kuntratt perjodiku għas-servizzi ta' tindif għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

TD/Q/28/2007.	Stearin sticks for plumbing.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

TD/T/57/2007.	Road lighting lanterns.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/PC2/52/2007.	Period contract for the supply of light commercial tyres.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/53/2007.	Supply of galvanised steel tubes.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 29th August, 2007, for:–

HO/T/PC/61/2007.	Period contract for cleaning services for Enemalta Corporation.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/5/2007. Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/55/2007. Provvista ta' *terminals* u *connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2007. Provvista ta' *thermoplastic shrouds*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC2/62/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tal-*photocopy*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/66/2007. Provvista ta' vettura li taħdem bil-batterija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/P/T/2/2007. Provvista ta' *tanker discharge hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/3/2007. Provvista ta' ċilindri tal-gass tat-12kg.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

G/T/5/2007. Supply of valves of gas cylinders.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/55/2007. Supply of terminals and connectors.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2007. Supply of thermoplastic shrouds.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

HO/T/PC2/62/2007. Period contract for the supply of photocopy paper.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/66/2007. Supply of battery powered electric vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*E/P/T/2/2007. Supply of tanker discharge hoses.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:–

G/T/3/2007. Supply of 12kg gas cylinders.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/59/2007. *Sulphuric acid.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

E/P/T/3/2007. Ġarr ta' prodotti tal-*petroleum* fi kwantitajiet kbar bil-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive u Lm249,999 (€582,341.02)
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/33/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *line connectors.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

TD/T/PC3/36/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *switchgear (11KV switches* u *circuit breakers).*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35)
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana
- 3 Envelope Procedure

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/46/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *house service fuse units.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm1,500 (€3,494.06) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th September, 2007, for:–

GN/MPS/T/59/2007. Sulphuric acid.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/3/2007. Transport of petroleum products in bulk by sea.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02)
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:–

TD/T/PC3/33/2007. Period contract for the supply of line connectors.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/36/2007. Period contract for the supply of switchgear (11KV switches and circuit breakers).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35)
- Closing at Contracts Department - Floriana
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th October, 2007, for:–

TD/T/PC3/46/2007. Period contract for the supply of house service fuse units.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm1,500 (€3,494.06) is to be submitted with offers for the above advert.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

17th August, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Awissu, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/37/2007. Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos fil-Baħrija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/33/2007. Bini ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Inħawi taż-Żewwieqa, l-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mis-7 ta' Awissu, 2007.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/39/2007. *Surveying* u manutenzjoni ta' katusi taħt il-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 21st August, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/37/2007. Period contract for the emptying of cesspits at Baħrija.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/33/2007. Civil construction of sewage pumping station at Żewwieqa Area, Mġarr, Gozo.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 7th August, 2007.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 27th August, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/39/2007. Surveying and maintenance of submarine pipelines.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2007. Provvista ta' *silt density index (SDI) pads*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/40/2007. Provvista ta' *repair clamps 350mm*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/41/2007. Provvista ta' *ductile iron manhole covers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2007. Provvista ta' *stainless steel fittings* għall-*meter headers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2007. Provvista u konsenja ta' *crew cabs*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2007. Supply of silt density index (SDI) pads.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 10th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/40/2007. Supply of repair clamps 350mm.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/41/2007. Supply of ductile iron manhole covers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 14th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2007. Supply of stainless steel fittings for meter headers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2007. Supply and delivery of crew cabs.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

17th August, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 17/07. Provvista ta' *combat suits (camouflage)* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Is-17 ta' Awissu, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th September 2007, for:–

AFM Advt. No. 17/07. Supply of combat suits (camouflage) - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

17th August, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Awissu, 2007, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/GGX/D15/07. Tindif ta' fosos u *manholes* miżduda fil-Qasam Industrijali tax-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd August, 2007, for:–

Advt. No. MIP/TQF/GGX/D15/07. Cleaning of sewers and blocked manholes at Xewkija Industrial Estate, Gozo.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

17th August, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Awissu, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1958/CSD/2007. Provvista ta' servizzi ta' *bollard master.*

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00 (€58.23).

Is-17 ta' Awissu, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st August, 2007, for:-

Advt No. 1958/CSD/2007. Provision of services of a bollard master.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00 (€58.23).

17th August, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Awissu 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 016/2007. Bini ta' *bring-in site* taħt l-art fl-Imsida u l-Fgura.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM 017/2007. Kuntratt perjodiku għall-ġarr u trasport ta' *compacted municipal solid waste (MSW)* u materjal ieħor ta' skart mill-Impjant ta' Sant'Antnin għat-Trattament ta' l-Iskart.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar, ħlief għal perjodu mit-13 sas-17 ta' Awissu 2007, meta l-Kumpannija se tkun magħluqa għax-*shut down*.

Is-17 ta' Awissu, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 24th August 2007, for:–

Advt. No. WSM 016/2007. Construction of an underground bring-in site at Msida and Fgura.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 017/2007. Period contract for the loading and transport of compacted municipal solid waste (MSW) and other waste material from the Sant'Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon, except during the period from the 13th to the 17th August 2007, as the Company will be on shut down.

17th August, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman,* Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu 2007.

Avviż Nru. 160/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond 11, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm7,200 (€16,771.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 161/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 23, Birżebbuġa, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 162/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 (€16,305.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 163/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 164/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 165/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 30, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm7,000 (€16,305.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 166/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm7,200 (€16,771.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 167/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 (€10,016.31) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 168/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Pietro Floriani Street, Floriana by noon on Friday, 31st August 2007.

Advt. No. 160/2007. Sale tale quale of a premises No. 11, Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm7,200 (€16,771.49) will not be considered.

Advt. No. 161/2007. Sale tale quale of premises No. 23, Birżebbugia, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 162/2007. Sale tale quale of premises No. 11, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 (€16,305.61) will not be considered.

Advt. No. 163/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 164/2007. Sale tale quale of premises No. 14, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 165/2007. Sale tale quale of premises No. 30, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm7,000 (€16,305.61) will not be considered.

Advt. No. 166/2007. Sale tale quale of premises No. 35, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm7,200 (€16,771.49) will not be considered.

Advt. No. 167/2007. Sale tale quale of premises No. 24, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 (€10,016.31) will not be considered.

Advt. No. 168/2007. Sale tale quale of premises No. 27, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri.

trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,200 (€14,442.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 169/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, taħt Binja Buqana, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm6,400 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 60, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm10,000 (€ 3,293.73) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 61, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,500 (€22,129.05) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, Sit B, Blokk 6, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,900 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Sit B, Blokk 12, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,200 (€12,112.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta'l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 176/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 32, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,500 (€19,799.67) ma jiġux kunsidrati.

This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,200 (€14,442.12) will not be considered.

Advt. No. 169/2007. Sale tale quale of premises No. 6, under Binja Buqana, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm6,400 (€13,743.30) will not be considered.

Advt. No. 170/2007. Sale tale quale of a premises No. 60, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm10,000 (€23,293.73) will not be considered.

Advt. No. 171/2007. Sale tale quale of a premises No. 61, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,500 (€22,129.05) will not be considered.

Advt. No. 172/2007. Sale tale quale of premises No. 19, Site B, Block 6, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,900 (€13,743.30) will not be considered.

Advt. No. 173/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Site B, Block 12, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,200 (€12,112.74) will not be considered.

Advt. No. 174/2007. Sale tale quale of premises No. 2, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 175/2007. Sale tale quale of premises No. 3, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 176/2007. Sale tale quale of premises No. 32, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm8,500 (€19,799.67) will not be considered.

Avviż Nru. 177/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,400 (€19,566.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 178/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,400 (€14,907.99) ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 179/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,400 (€14,907.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Advt. No. 177/2007. Sale tale quale of premises No. 35, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm8,400 (€19,566.74) will not be considered.

Advt. No. 178/2007. Sale tale quale of premises No. 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija Offers below Lm6,400 (€14,907.99) will not be considered.

Advt. No. 179/2007. Sale tale quale of premises No. 25, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm6,400 (€14,907.99) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

17th August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Awissu, 2007, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel indirizzat lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 16/07. Provvista, stallazzjoni, ittestjar u kummissjonar ta' sistema ta' l-arja kundizzjonata fl-Istitut ta' l-ICT, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Avviż. Nru. MCAST T. 18/07. Kiri ta' *photocopying machines*.

Avviż. Nru. MCAST T. 19/07. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *computer hardware*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 27th August, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 16/07. Supply, installation, testing and commissioning of air conditioning system at the ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola.

Advt. No. MCAST T. 18/07. Leasing of photocopying machines.

Advt. No. MCAST T. 19/07. Supply, delivery and installation of *computer hardware*.

A fee of Lm15 (€34.94) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

17th August, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.14.07. Xogħol ta' struttura temporanja biex tirfed saqaf fil-Mużew Marittimu, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM.15.07. Dokumentazzjoni tri-dimensjonali tat-Tempji f'Ta' Ħaġrat u l-Iskorba.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-4.00 p.m.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd, jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu, 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M397/2007. Provvista ta' servizzi ta' reklamar u komunikazzjoni għall-MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvista ta' servizzi ta' reklamar u komunikazzjoni għall-MITTS Ltd - M397/2007".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' Lm25 (€58.23).

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Tuesday, 28th August 2007, for:-

Advt. No. HM.14.07. Temporary reinforcing structure to support structural deficiencies in roof at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 7th September 2007, for:-

*Advt. No. HM.15.07. Tri-dimensional documentation of Ta' Ħaġrat and Skorba Temples.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders and other information may be obtained from the Heritage Malta Head office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 4.00 p.m..

17th August, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Friday, 31st August, 2007, for:–

Advt. No. M397/2007. Provision of advertising and communication services to MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Provision of advertising and communication services to MITTS Ltd - M397/2007".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of Lm25 (€58.23).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew email lil ssas@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Is-17 ta' Awissu, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd, jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Awissu, 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M400/2007. *Servers* u apparat relatat għall-MITTS Ltd.

Avviż Nru. M401/2007. Apparat attiv għall-użu ta' komunikazzjoni għall-MITTS Ltd.

Avviż Nru. M402/2007. Infrastruttura u apparat passiv għall-MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "*Servers* u apparat relatat għall-MITTS Ltd. - M400/2007".

"Apparat attiv għall-użu ta' komunikazzjoni għall-MITTS Ltd - M401/2007".

"Infrastruttura u apparat passiv għall-MITTS Ltd. - M402/2007".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' Lm15 (€34.94).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew email lil ssas@gov.mt

Il-ħlas ta' Lm25 (€58.23) huwa dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an email to ssas@gov.mt.

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

17th August, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Friday, 31st August, 2007, for:–

Advt. No. M400/2007. Servers and related equipment for MITTS Ltd.

Advt. No. M401/2007. Active networks and communication equipment for MITTS Ltd.

Advt. No. M402/2007. Infrastructure and passive equipment for MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Active networks and communication equipment for MITTS Ltd. - M400/2007".

"Active networks and communication equipment for MITTS Ltd. - M401/2007".

"Infrastructure and passive equipment for MITTS Ltd. - M402/2007".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of Lm15 (€34.94).

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an email to ssas@gov.mt.

Payment of Lm25 (€58.23) for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

17th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Settembru, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 614/07. *Chlorhexidine in alcoholic solution*.

Avviż Nru. MST 615/07. *Calcaneal reconstruction plates for use with 3.5mm and 4.00mm*.

Avviż Nru. MST 616/07. *Gauze swabs 45cm x 45cm*.

Avviż Nru. MST 617/07. *Fast setting plaster of paris bandages 20cm*.

Avviż Nru. MST 618/07. *Resuscitators paediatric*.

Avviż Nru. MST 619/07. *Resuscitators adult*.

Avviż Nru. MST 620/07. *Consumables for biochem 9100 monitor.*

Avviż Nru. MST 621/07. *Felt padding adhesive*.

Avviż Nru. MST 622/07. *Vinblastine sulphate 10mg injections*.

Avviż Nru. MST 623/07. *Bandages gauze ribbon 2.5cm*.

Avviż Nru. MST 624/07. *Introducer for endotracheal tubes*.

Avviż Nru. MST 625/07. *Dextrose 10% in 0.18% sodium chloride x 500ml IV infusion fluid B.P./E.P.*

Avviż Nru. MST 626/07. *Vena cava filters*.

Avviż Nru. MST 627/07. *Clotrimazole 100mg vaginal tablets*.

Avviż Nru. MST 628/07. *Lamotrigine 50mg tablets*.

Avviż Nru. MST 629/07. *Disposable ECG electrodes for paediatrics*.

Avviż Nru. MST 630/07. *Lubricating jelly.*

Avviż Nru. MST 631/07. *Butterfly infusion sets size 21g*.

Avviż Nru. MST 632/07. *Compound thymol glycerin mouthwash*.

Avviż Nru. MST 633/07. *Drotrecogin alfa (activated)*.

Avviż Nru. MST 634/07. *Permeable, hypoallergenic, plastic self-adhesive tape*.

Avviż Nru. MST 635/07. *Operating light handles to fit operating lights A.L.M. model*.

Avviż Nru. MST 636/07. *Paper sterilisation blue*.

Avviż Nru. EXMST 174/07. *Carbidopa 12.5mg and levodopa 50mg tablets*.

Avviż Nru. EXMST 179/07. *Sodium stibogluconate 10g injections*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-17 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 17th September, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 614/07. Chlorhexidine in alcoholic solution.

Advt. No. MST 615/07. Calcaneal reconstruction plates for use with 3.5mm and 4.00mm.

Advt. No. MST 616/07. Gauze swabs 45cm x 45cm.

Advt. No. MST 617/07. Fast setting plaster of paris bandages 20cm.

Advt. No. MST 618/07. Resuscitators paediatric.

Advt. No. MST 619/07. Resuscitators adult.

Advt. No. MST 620/07. Consumables for biochem 9100 monitor.

Advt. No. MST 621/07. Felt padding adhesive.

Advt. No. MST 622/07. Vinblastine sulphate 10mg injections.

Advt. No. MST 623/07. Bandages gauze ribbon 2.5cm.

Advt. No. MST 624/07. Introducer for endotracheal tubes.

Advt. No. MST 625/07. Dextrose 10% in 0.18% sodium chloride x 500ml IV infusion fluid B.P./E.P.

Advt. No. MST 626/07. Vena cava filters.

Advt. No. MST 627/07. Clotrimazole 100mg vaginal tablets.

Advt. No. MST 628/07. Lamotrigine 50mg tablets.

Advt. No. MST 629/07. Disposable ECG electrodes for paediatrics.

Advt. No. MST 630/07. Lubricating jelly.

Advt. No. MST 631/07. Butterfly infusion sets size 21g.

Advt. No. MST 632/07. Compound thymol glycerin mouthwash.

Advt. No. MST 633/07. Drotrecogin alfa (activated).

Advt. No. MST 634/07. Permeable, hypoallergenic, plastic self-adhesive tape.

Advt. No. MST 635/07. Operating light handles to fit operating lights A.L.M. model.

Advt. No. MST 636/07. Paper sterilisation blue.

Advt. No. EXMST 174/07. Carbidopa 12.5mg and levodopa 50mg tablets.

Advt. No. EXMST 179/07. Sodium stibogluconate 10g injections.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Awissu, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2835. *Sodium bicarbonate 8.4% in 10ml*.

Kwot. PFI Nru. 2836. *Amino acid 13-16g nitrogen with electrolytes*.

Kwot. PFI Nru. 2837. *GC autosampler consumables*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-17 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 24th August, 2007, for:-

Quot. PFI No. 2835. Sodium bicarbonate 8.4% in 10ml.

Quot. PFI No. 2836. Amino acid 13-16g nitrogen with electrolytes.

Quot. PFI No. 2837. GC autosampler consumables.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th August, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0615. *Galabin uterine sound female catheter.*

Kwot. Nru. E0616. *Percutaneous abcess and fluid drainage sets*.

Kwot. Nru. E0617. *Sailography dilators*.

Kwot. Nru. E0618. *12ft surgical cable (PSA to pt)*.

Kwot. Nru. E0619. *Heat cure liquid*.

Kwot. Nru. E0620. *Ortho (bonding cement)*.

Kwot. Nru. E0621. *Intra oral x-ray films (3 x 4cms)*.

Kwot. Nru. E0622. *OPG x-films*.

Kwot. Nru. E0623. *7-day holter software for impresario system*.

Kwot. Nru. E0624. *Capsule tension rings*.

Kwot. Nru. E0625. *High protection respirators for mortuary.*

Kwot. Nru. E0626. *Accessory for urisys 1800 urine strip analyser.*

Kwot. Nru. E0627. *Spare parts for De Soutter autopsy saw.*

Kwot. Nru. E0628. *Tissue culture media*.

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 6th September, 2007, for:-

Quot. No. E0615. Galabin uterine sound female catheter.

Quot. No. E0616. Percutaneous abcess and fluid drainage sets.

Quot. No. E0617. Sailography dilators.

Quot. No. E0618. 12ft surgical cable (PSA to pt).

Quot. No. E0619. Heat cure liquid.

Quot. No. E0620. Ortho (bonding cement).

Quot. No. E0621. Intra oral x-ray films (3 x 4cms).

Quot. No. E0622. OPG x-films.

Quot. No. E0623. 7-day holter software for impresario system.

Quot. No. E0624. Capsule tension rings.

Quot. No. E0625. High protection respirators for mortuary.

Quot. No. E0626. Accessory for urisys 1800 urine strip analyser.

Quot. No. E0627. Spare parts for De Soutter autopsy saw.

Quot. No. E0628. Tissue culture media.

Kwot. Nru. E0629. *Supplements for vancomycin resistant enterococci.*

Kwot. Nru. E0630. *Microaerophillic gas generating sachets.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-17 ta' Awissu, 2007

Quot. No. E0629. Supplements for vancomycin resistant enterococci.

Quot. No. E0630. Microaerophillic gas generating sachets.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

17th August, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Generali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 84/07. Ħaruf.

Avviż Nru. 85/07. Marġerina.

Avviż Nru. 86/07. Tonn.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Is-17 ta' Awissu, 2007

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 26th September, 2007, for:-

Advt. No. 84/07. Lamb.

Advt. No. 85/07. Margarine.

Advt. No. 86/07. Tuna.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

17th August, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 85-07. Provvista u stallazzjoni ta' *electric pottery kiln* għall-Iskola Sekondarja l-Ġdida tas-Subien f'Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara d-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada www.fts.com.mt

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 7th September, 2007, for:-

Advt. No. FTS 85-07. Supply and installation of electric pottery kiln for the New Boys' Secondary School at Ħandaq, limits of Qormi.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the FTS website: www.fts.com.mt

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke,

21387664, Fax Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi]mien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Awissu, 2007

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. ZLC 4/2007. Servizz ta' Uffiċjal inkarigat mil-Librerija.

Dan il-kuntratt huwa għal perjodu ta' sena, iżda l-Kunsill jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, iġedded dan il-kuntratt għal sentejn addizzjonali, bl-istess rati u kundizzjonijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill. L-offerti jinfetħu eżatt wara l-ħin ta' l-għeluq fil-pubbliku.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Awissu, 2007

(Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

17th August, 2007

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 14th September, 2007, for:

Advt. No. ZLC 4/2007. Service of an Officer in charge of the Library.

This contract is for a period of one year, but the Council has the discretion to renew this contract after the lapse of thefirst year for an additional two years on the same rates and condtions.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for every copy of tender document.

Tender documents and further information may be collected from the Council's Administrative Office. Tenders will be opened in public immediately after closing time.

The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantageous

17th August, 2007

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Awissu 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 02/2007. Xogħlijiet ta' alterazzjonijiet u modernizzar ta' l-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill.

Avviż Nru. 03/2007. Żamma u manutenzjoni tal-marki tat-traffiku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 12/2007. Servizzi ta' infermier għall-Komunità.

L-offerti/kwotazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi f'envelop magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-offerti/kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat ta' l-għeluq.

Il-Kunsill Lokali Pembroke jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta/kwotazzjoni jew parti minnha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-17 ta' Awissu, 2007

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Wednesday, 29th August 2007, for:-

Advt. No. 02/2007. Alterations and refurbishment of the Council's Administrative Offices.

Advt. No. 03/2007. Upkeep and maintenance of road markings.

A fee of Lm25 (€58.23) should be paid for each copy of this tender document.

Quot. No. 12/2007. Community nurse services.

All tenders/quotations are to be submitted in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Administrative Office of Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours.

Tenders/quotations will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any tender/quotation or part there of, even the most advantageous.

17th August, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1133

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta numru 5/06
Fl-ismijiet:
Emanuel Vassallo Vs D.M. Developments Ltd

Imħallef l-Onor. G. Camilleri

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta, 3 ta' Lulju, 2007 bil-prezz ta' Lm2,001 (€4,661.08) u Lm3,001 (€6,990.45) 'animo compensandi' favur Emanuel Vassallo ID 391766 (M) rigward il-garaxxijiet hawn taħt imsemmija u li kienu jappartjenu lil D.M. Developments Limited C19667 imsemmija fl-istess atti u cioè:-

Żewġ garaxxijiet immarkati bin-numri sitta u għoxrin u disgħa u tletin (26 u 39) rispettivament, li jinsabu f'kumpless

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction
No. 5/06 in the names:
Emanuel Vassallo Vs D.M. Developments Ltd

Honourable Dr G. Camilleri

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday, 3rd July, 2007, in favour of Emanuel Vassallo ID 391766M as regarding the hereunder mentioned properties for the price of Lm2,001 (€4,661.08) and Lm3,001 (€6,990.45) 'animo compensandi' which property belongs to D.M. Developments Limited C19667 mentioned in the same Judicial acts, namely:

Two garages, internally numbered twenty six and thirty nine (26 and 39) respectively, situated in a complex of

ta' garages f'livel ta' basement sottopost għall-kumpless ieħor ta' garaxxijiet oħra fi groundfloor level aċċessibbli minn rampa jew drive-in komuni f'Annunciation Street, il-Ħamrun, qabel kien okkupat minn dar numru ħdax (11), stmati li jiswew Lm4,000 (€8,940) u Lm6,000 (€13,410) rispettivament.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Victor Aquilina ID 500068M kiser il-kwindena u offra Lm2,061 (€4,800.84) u Lm3,091 (€7,200.09) għall-garaxxijiet hawn fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ b'Irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-garages hawn fuq imsemmija l-jum tat-Tlieta, l-20 ta' Novembru, 2007 mid-9.00 a.m sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-krediturі eżekutanti, id-debitur eżekutat, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar, liema notifika għandha ssir kif mitluba.

Illum, 13 ta' Awissu, 2007

CLAIRE SEVASTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

garages at basement level, underlying another complex of garages at ground floor level, accessible from a common drive-in abutting on Annuciation Street, Ħamrun formerly occupied by tenement number eleven (11), valued to be worth Lm4,000.00 (€8,940) and Lm6,000 (€13,410) respectively.

Whereas Victor Aquilina ID 500068M interrupted the statutory time limit by entering a bid of Lm2,061 (€4,800.84) u Lm3,091 (€7,200.09) for the mentioned property.

The Court therefore decrees and appoints the day of Tuesday, 20th November, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon in the Corridors of these Law Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the execution creditors, execution debtor, the purchasers and the last bidders, service of which may be affected as requested.

Today, the 13th day of August, 2007.

CLAIRE SEVASTA
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

1134

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Frar 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Victor Chircop ID 193873(M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Victor Chircop ID numru 193873(M) is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. tinterpellak sabiex fi żmien jumejn inti tħallas is-somma ta' sitt mija u sitta u tletin Lira Maltija u żewġ ċenteżmi Lm636.02 (€1,481.53) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Account' tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mis-16 ta' Novembru 2006, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk intom tonqsu hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tagħkom skond il-liġi.

Soċjetà Mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Intimat: Victor Chircop

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 22nd February 2007, in the records of the judicial letter in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Victor Chircop ID 193873(M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Victor Chircop ID 193873(M) the company Bank of Valletta p.l.c. calls upon you so that within two days you pay the sum of six hundred and thirty six Maltese Liri and two cents Lm636.02 (€1,481.53) balance of debt in your 'Loan Account' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest from the 16th November 2006, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to Law.

Interpellant Company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Respondents: Victor Chircop.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 13th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1135

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi in segwitu għar-rikors ta' Irina Sergeevna Spiteri, rikors numru 488/2007, fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħha u ta' bintha minuri Celine Spiteri, fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż kull waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' Grazio Spiteri, żewġ l-istess Irina Sergevna Spiteri, iben Nazzareno Spiteri u Carmela Spiteri neé Caruana, imwieled Pietà, kien residenti l-Marsa, fejn miet fis-16 ta' Marzu 2006, ta' 40 sena u li kellu l-karta ta' l-identità numru 0122666(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 14 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that following an application of Irina Sergeevna Spiteri, Application number 488/2007, whereby she asked that it be declared open in her favour and of her minor daughter Celine Spiteri, in the quota of one-half (1/2) undivided share in favour of each one of them the SUCCESSION of Grazio Spiteri , husband of the same Irina Sergevna Spiteri, son of Nazzareno Spiteri and Carmela Spiteri neé Caruana born in Pietà and who resided in Marsa, where he died on the 16th March 2006, intestate, aged 40 and who had identity card number 0122666(M) and thus the issue of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 14th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1136

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-2 ta' Lulju 2007, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'Rikors u Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment ippreżentati minn Bank of Valletta plc, fit-22 ta' Mejju 2007, qed tintalab tpaċija ta' l-ammont ta' Lm12,000.00 (€27,952.48), prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant 85/05 fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Savlynn Company Limited, miżmum taħt l-Awtorità ta' din il-Qorti fit-22 ta' Mejju 2007.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-20 ta' Lulju 2007.

CLAIRE SEVASTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 2nd July 2007, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Chapter 12).

That by application and a Schedule of set-off filed contemporaneously by BANK OF VALLETTA PLC on the 22nd May 2007, the approval of the said judicial acts is being demanded for the amount of Lm12,000.00 (€27,952.48) following judicial sale by auction 85/05 in the names Bank of Valletta plc vs Savlynn Company Limited, held under the Authority of the said Court on the 22nd May 2007.

Registry of the Superior Courts, today the 20th July 2007.

CLAIRE SEVASTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1137

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 18th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego

Street, Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Fiona McKeown ta' Flat 1, Birmingham Flats, Triq il-Madonna tal-Ġebel, il-Gżira, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erbgħa u ħamsin lira Maltija u disgħa u għoxrin ċenteżmu Lm54.20 (€126.25) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (645/06MK) hija differita għas-26 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Street, Marsa filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Fiona McKeown of Flat 1, Birmingham Flats, Triq il-Madonna tal-Ġebel, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of fifty four Maltese liri and twenty cents Lm54.20 (€126.25) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 645/06MK) is put off on the 26th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1138

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Awissu 2007, mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) in segwitu għar-rikors ta' Charles Gatt, rikors numru 297/2007, Frances Gatt, mart l-istess Charles Gatt, bint Ġużeppi Mangion u Andreana neé Saliba, imwielda ż-Żurrieq u toqgħod il-Mosta bil-karta ta' l-identità numru 0341150(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 14 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of a decree given on the 8th August 2007, by the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) following an application of Charles Gatt, application number 297/2007, Frances Gatt, wife of the same Charles Gatt, daughter of Ġużeppi Mangion and Andreana neé Saliba, born in Żurrieq and residing in Mosta, identity card number 0341150(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 14th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1139

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

William Gauci f'ismu u kif eżerċenti n-negozju Stereo Vision Sales Services & Security ta' Triq Tumas Fenech, Birkirkara, ippreżenta Talba fit-28 ta' Frar 2007, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Softual Developments Co Ltd ta' 43, Triq il-Wied, Birkirkara, sabiex iħallsu lill-attur is-somma ta' erba' mija u sitta u tletin lira Maltija u sittin ċenteżmu Lm436.60 (€1,017) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (210/07RFA) hija differita għat-28 ta' Settembru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 15th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

William Gauci in his own name and as carrying on trade as Stereo Vision Sales Services & Security of Triq Tumas Fenech, Birkirkara, filed a Claim on the 28th February 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Softual Developments Co Ltd of 43, Triq il-Wied, Birkirkara, to pay the plaintiff the sum of four hundred and thirty six Maltese liri and sixty cents Lm436.60 (€1,017) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 210/07RFA) is put off on the 28th September 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1140

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' diġriet mogħti fit-12 ta' Lulju 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 164/07 JRM, fl-ismijiet Daniel Muscat et vs JDC Company Limited et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta JDC Company Limited, Donna Debono u John Debono, a tenur ta' l-Artikoli 187(3) u 187(5) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet 1) Daniel Muscat; u 2) Amanda Borg vs 1) JDC Company Limited; (C 12753) 2) John Cilia; u (I.D. 823949(M) 3) Donna Debono; u (I.D. 142386(M) 4) John Debono (I.D. 774352M) fl-14 ta' Frar 2007, ir-rikorrenti Daniel Muscat (ID 607482M) u Amanda Borg (ID 427687M), talbu l-konvenuti jgħidu għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

1. Tiddikjara li l-konvenuti huma inadempjenti mill-obbligi assunti permezz tal-konvenju datat 11 ta' Mejju 2006 u li l-kuntratt ta' trasferiment finali tal-fondi de quo ma jistax jsir unikament bi ħtija tal-konvenuti;

2. Tikkundanna lill-konvenuti jroddu lura lill-atturi s-somma ta' elfejn u tmien mija u ħamsin lira Maltija Lm2,850 (€6,638.71) mħallsa fuq il-konvenju bħala akkont tal-prezz u jħallsu wkoll l-imgħax mill-11 ta' Mejju 2006, data meta sar il-konvenju;

3. Tikkundanna lill-konvenuti jroddu lura lill-atturi s-somma ta' elf, erba' mija u ħamsin Lira Maltija Lm1,450 (€3,377.59) lilha mħallsa fuq il-ftehim ta' appalt datat 11 ta' Mejju 2006 bħala akkont, bl-imgħax mid-data ta' l-istess ftehim;

4. Tiddikjara li l-konvenuti huma responsabbli u għandhom iwieġbu għad-danni sofferti mill-atturi bi ħtija tal-konvenuti;

5. Tillikwida d-danni okkorrendo, anke bl-opera ta' periti nominandi, sofferti mill-atturi minħabba l-konvenuti;

6. Tikkundanna lill-konvenuti jħallsu lill-atturi s-somma hekk likwidata flimkien ma' l-imgħax mid-data tan-notifika ta' dan ir-rikors.

Bl-ispejjeż, inklużi dawk ta' l-ittri uffiċjali datati 11 ta' Awissu 2006 u dik datata 18 ta' Jannar 2007, u l-imgħax legali hekk kif mitluba sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenuti minn issa inġunti in subizzjoni.

Nota ta' Dokumenti Esebiti.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 12th July 2007, in the records of the Sworn Application number 164/07 JRM, in the names Daniel Muscat et vs JDC Company Limited et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company JDC Company Limited, Donna Debono and John Debono, in terms of Articles 187(3) and 187(5) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court in the names 1) Daniel Muscat; and 2) Amanda Borg vs 1) JDC Company Limited; (C 12753) 2) John Cilia; and (I.D. 823949(M) 3) Donna Debono; (I.D. 142386(M) 4) John Debono (I.D. 774352M) on the 14th February 2007, the applicant Daniel Muscat (ID 607482) and Amanda Borg (ID 427687M) asked the defendants to state why this Honourable Court should not;

1. Declare that the defendants are in default of the obligations undertaken by means of a preliminary agreement dated 11th May 2006 and the contract of final transfer of the premises de quo cannot be made due to the fault of the defendants;

2. Condemn the defendants to pay back to the plaintiffs the sum of two thousand, eight hundred and fifty Malta Liri Lm2,850 (€6,638.71) paid on the preliminary agreement on account of the price and pay also the interest from the 11th May 2006 date when the preliminary agreement was made;

3. Condemn the defendants to pay back to the plaintiffs the sum of one thousand, four hundred and fifty Maltese Liri Lm1,450 (€3,377.59) paid to them on the contract of works dated 11th May 2006 on account, with interest from the date of the same agreement;

4. Declare that the defendants are responsible and are to answer for the damages suffered by the plaintiffs due to the fault of the defendants;

5. Condemn the damages if necessary by the appointment of referees suffered by the plaintiffs due to the defendants;

6. Condemn the defendants to pay to the plaintiffs the sum so liquidated together with interest from the date of service of this application.

With costs, including those of the judicial letter dated 11th August 2006 and that dated 18th January 2007 and legal interest as demanded till the date of effective payment against the defendants from now summoned so that a reference to their evidence be made.

List of Documents Exhibited.

Konvenuti:

1) JDC Company Limited, 21, Dolmen Court, Gozo Street, il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

2) …Omissis…

3) Donna Debono, 21, Dolmen Court, Gozo Street, il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

4) John Debono, 'Manor Court', Block G/A Penthouse 10, Triq il-Maskli, il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

jew

65, 'Our Lady', Triq Tumas Fenech, Birkirkara (Tliet Notifiki).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-14 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Defendants:

1) JDC Company Limited, 21, Dolmen Court, Gozo Street, Qawra, Saint Paul's Bay.

2) …Omisis…

3) Donna Debono, 21, Dolmen Court, Gozo Street, Qawra, St. Paul's Bay.

4) John Debono, 'Manor Court', Block G/A Penthouse 10, Maskli Street, Saint Paul's Bay.

or

65, 'Our Lady', Tumas Fenech Street, Birkirkara (Three Services)

Registry of the Superior Courts, today 14th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1141

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Novembru 2006, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Numru 468/2006 fl-ismijiet Bruno Olivier Frederico vs Debono Paul Stephen, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Frederico Bruno Olivier (ID Numru 245222(M) vs Paul Stephen Debono, fl-24 ta' Mejju 2006, ir-rikorrenti Frederico Bruno Olivier talab l-intimat jgħid għaliex m' għandiex din il-Qorti:

1. Tiddikjara li l-intimat qiegħed iżomm il-pussess tal-fond imsemmi fir-rikors illegalment u mingħajr ebda titolu validu fil-liġi;

2. Tordna lill-intimat sabiex jiżgombra mill-fond imsemmi …Omissis…tawtorizza lill-esponenti jagħmlu x-xogholijiet kollha rikjesti għal tali zgumbrament, inkluz li jidhlu fil-fondi in kwistjoni, …Omissis…

3. Tiddikjara u tiddeċiedi illi għar-raġunijiet esposti l-intimat għandu jħallas lill-esponenti kumpens għall-okkupazzjoni illegali u illeċita tal-fond imsemmi għall-perjodu li jmur mid-data tat-terminazzjoni tal-kirja sad-data ta' l-effettiv żgumbrament u kif ukoll għad-danni minnu kawżati fl-istess fond;

4. Tillikwida l-kumpens ta' l-imsemmija okkupazzjoni u

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 14th November 2006, in the records of the Sworn application Number 468/2006 in the names Bruno Olivier Frederico vs Debono Paul Stephen, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court in the names Frederico Bruno Olivier (Id Number 245222M) vs Paul Stephen Debono, on the 24th May 2006, the applicant Frederico Bruno Olivier, asked the respondent to state why this Court should not:

1. Declare that the respondent is holding possession of the premises mentioned in the application illegally and without any valid title at law;

2. Order the respondent to vacate the said premises……. Omissis.. and authorize the applicant to carry out the works required for the said eviction, including the entry in the premises in question, ….Omissis……

3. To declare and decide that for the reasons premised the respondent is to pay the applicant compensation for the illegal and illicit occupation of the premises mentioned for the period from the date of termination of the lease, till the day of the effective eviction as well as for the damages caused by him in the same premises;

4. To liquidate the compensation for the said occupation

għad-danni riżultanti okkorrendo bin-nomina ta' perit;

5. Tikkundanna lill-istess intimat iħallas lill-esponenti l-ammont hekk likwidat;

Bl-ispejjeż kontra l-intimat minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Lista ta' xhieda.

Ir-Rikors Nru 468/2006 FS fl-ismijiet Bruno Olivier Frederico vs Debono Paul Stephen, jinsab differit għan-notifika għall-14 ta' Novembru, 2007 fid-9.00 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and the resultant damages
if necessary by the appointment of a referee;

5. Condemn the respondents to pay the applicant the amount so liquidated;

With costs against the respondent summoned so that a reference to his evidence be made.

List of Witnesses.

The Application Number 468/2006 FS in the names Bruno Olivier Frederico vs Debono Paul Stephen has been put off for service to the 14th November 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th August 2007.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1142

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-9 ta' Frar 2007, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta.

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fid-9 ta' Frar 2007, fuq talba ta' Dr Luigi A. Sansone noe, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lis-soċjetà estera Al Tawareg fl-atti tar-Rikors Nru 141/07 RCP, fl-ismijiet Dr Luigi A. Sansone noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-karta ta' l-identità numru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A.kumpannija estera ta' nazzjonalità ta' Lussemburgu , bis-sede legali tagħha f' 23 Rue Aldringen, l-1118, Luxembourg vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Al Tawareg ta' Airport Street, Benghazi, il-Libja, fis-7 ta' Frar 2007, ir-rikorrenti nomine talab lil din l-Onorabbli Qorti:

1) tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f' ċinturini u nuċċalijiet tax-xemx b' stickers u tikketti (swing tags) annessi mal-istess nuċċalijiet tax-xemx li fuqhom hemm diversi sinjali fosthom il-kelma PRADA miktuba b'mod prominenti u li jinsabu

It is hereby notified that by means of a decree of 9th February 2007, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 9th February 2007, following a request of Dr. Luigi A. Sansone noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the foreign company Al Tawareg in the records of the Application No. 141/07 RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of PRADA S.A. a foreign company domiciled in Luxembourg, with its registered office at 23 Rue Aldringen, 1118, Luxembourg vs Deputy Curators to represent Al Tawareg of Airport Street, Benghazi, Libya, on the 7th February 2007, the applicant nomine asked this Honourable Court;

1) to declare that the objects consisting in belts and sunglasses with stickers and labels (swing tags) attached with the same sunglasses on which there are various signs amongst which the word PRADA written out prominently

preżentement taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-Container DVRU 1282956 kontenenti l-imsemmija oġġetti, jikkontravvjenu d-drittijiet dwar proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi;

2) tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oggetti, f'kull każ mingħajr ebda kumpens lill- u a spejjeż tal-konvenut;

3) tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

4) tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inkluži dawk tat-trasport ta' l-imsemmija oġġetti għall-ħażna qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-ħażna stess, tat-trasport mil-lok tal-ħażna sal-lok ta' l-eventwali distruzzjoni u tad-distruzzjoni stess.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista ta' xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Attur Nomine: Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-karta ta' l-identità numru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A. kumpannija estera ta' Nazzjonalità ta' Lussemburgu bis-sede Legali tagħha f' 23 Rue Aldringen L-1118 Luxembourg.

84, Triq Melita, Valletta VLT 12.

Konvenuta: Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Al Tawareg ta' Airport Street, Benghazi, il-Libja.

Il-Qorti, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f' dan ir-Reġistru u jagħmel b' nota id-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

and which are presently under the Comptroller of Customs after he had suspended the release of Container DVRU 1282956 containing the said objects which contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company;

2) to order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the Chanels of Trade in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff Company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects in any case without compensation to or at the expense of the defendant;

3) to take or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure that shall have the effect to effectively deprive the defendant from the economic benefits of the transaction;

4) to order the defendant to bear all the costs connected with the measures ordered in terms of the second and third demand of the plaintiff's including those of transport of the said objects before their eventual destruction , of the storage itself, and of the transport from the storage place till the place of eventual destruction and the destruction itself.

With costs against the defendant who is from now summoned so that a reference to its evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Plaintiff Nomine: Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D. holder of Identity Card number 258269 'M' as special mandatary of the foreign company PRADA S.A. a foreign company domiciled in Luxembourg with its registered Office at 23 Rue Aldringen 1118, Luxembourg.

84, Melita Street, Valletta VLT 12.

Defendant: Deputy Curators to represent Al Tawareg Airport Street, Benghazi, Libya.

Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summons whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph R. Micallef LL.D.

Illum 9 ta' Frar 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Joseph R. Micallef LL.D., Doctor of Laws.

Today 9th February 2007.

Registry of the Superior Courts, today 16th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1143

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fid-9 ta' Jannar 2006 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Maltacom plc vs Raymond Meilaq (365556M)

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) preżentat rikors fis-7 ta' Diċembru 2005 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv Nru 1483/97MM) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-1 ta' Marżu 1999, u fl-istess kawża l-konvenut ġie kkundannat iħallas lill-Maltacom plc is-somma ta' Lm278.52 mitejn u tmienja u sebgħin lira Maltija u tnejn u ħamsin ċenteżmu (€648.78) in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 666007.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut kien għadu ma ħallas xejn u b'hekk l-ammont dovut fil-mument huwa tas-sorte fuq indikati, oltre Lm79.37 disgħa u sebgħin lira Maltija u sebgħa u tletin ċenteżmu (€184.88) spejjeż u drittijiet professjonali skond l-annessa taxxa Dokument "A" kif ukoll Lm150.40 mija u ħamsin lira Maltija u erbgħin ċentesmu (€350.34) imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mill-1ta' Marzu 1999 sal-1 ta' Diċembru 2005 u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' Lm508.29 ħames mija u tmien liri Maltija u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€1,184) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 9th January 2006, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc vs Raymond Meilaq (365556M)

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 7th December 2005 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not No 1483/97MM) decided by the said Court on the 1st March 1999, and in the same claim the defendant was ordered to pay Maltacom plc the sum of Lm278.52 two hundred and seventy eight Maltese liri and fifty two cents (€648.78) in connection with telephone service with the number 666007.

From the said sum the defendant didn't pay anything, and the amount due at the moment is the sum indicated above, and also Lm79.37 seventy nine Maltese liri and thirty seven cents (€184.88) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also Lm150.40 one hundred and fifty Maltese liri and forty cents (€350.34) legal interest calculated at eight percent (8%) per year from the 1st March 1999 to till the 1st December 2005, and so the amount due is Lm508.29 five hundred and eight Maltese liri and twenty nine cents (€1,184) saving any further interest till the effective payment.

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Rikorrenti: Spencer Hill, Marsa

Intimat: Raymond Meilaq, Trafalgar Flat 1, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta

Maġistrat: Dr Michael Mallia

Il-Qorti,

Rat ir-rikors, tordna notifika lill-intimat b'erbat ijiem żmien għar-risposta.

Illum 14 ta' Diċembru 2005

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 16 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.

Defendant: Taymond Meilaq, Trafalgar Flat 1, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar.

In the Court of Magistrates Malta

Magistrate Dr Michael Mallia

The Court,

Saw the application, orders that the debtor be notified and he has to file a reply within four days.

Today 14th December 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 16th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1144

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Ġunju 2007. ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) ta' Vodafone House, Imsida Valley Road, Birkirkara, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' April 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Publius Said ta' Leo, Triq Qrejten, Pietà, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħamsa u għoxrin lira Maltija u erbatax-il ċenteżmu Lm125.14 (€291.50) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (357/07MK) hija differita għall-24 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 25th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) of Vodafone House, Imsida Valley Road, Birkirkara filed a Claim on the 27th April 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Publius Said of Leo, Triq Qrejten, Pieta, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and twenty five Maltese liri and forteen cents Lm125.14 (€291.50) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 357/07MK) is put off on the 24th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*